

نویسنده: جونید اس احمد «Junaid S. Ahmad»

منبع و تاریخ نشر: گلوبال ریسرچ «2023-03-16»

برگردان: پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل» .

رژیم کودتای پاکستان تلاش می کند عمران خان را دستگیر کند - اما با مقاومت گسترده مردمی روبرو می شود

## Pakistan's Coup Regime Tries to Arrest Imran Khan – But Faces Massive Popular Resistance

با حمایت قاطع ایالات متحده، "دولت وارداتی" منتخب پاکستان در تلاش است تا عمران خان، نخست وزیر سابق، محبوب ترین سیاستمدار این کشور را دستگیر کند تا از شرکت در انتخابات جلوگیری کند. اما معترضان از او محافظت می کنند.

*With staunch US support, Pakistan's unelected "imported government" is trying to arrest former Prime Minister Imran Khan, the most popular politician in the country, to prevent him from running in elections. But protesters are protecting him.*



عمران خان

\*\*\*\*\*

اگر سال 2022 سال قیام های مردمی در پاکستان بود که امیدی را برای معترضان که از یک رژیم کاملاً فاسد و سرکوبگر مدنی- نظامی به ستوه آمده بودند، افزایش داد، به نظر می رسد سال

2023 سالی باشد که دولت هر ترفند کثیفی را در این کتاب امتحان می کند تا این امید را از بین ببرد

پس از عملیات تغییر رژیم با حمایت ایالات متحده، نخست وزیر منتخب **عمران خان** را در آوریل 2022 از قدرت برکنار کرد، پاکستان شاهد پدیده ای بی سابقه در تاریخ این کشور بود؛ که برای اولین بار، یک سیاستمدار غیرنظامی که از قدرت برکنار شد، به سادگی به پایا ن نرسید. و در زباله دان تاریخ، در کنار سایر سیاستمداران فاسد قابل تعویض که برای دهه ها صندوقی موسیقی می نواختند و برای غارت کشور رقابت می کردند. نه افتاد

برعکس، آنچه روی داد، حملات گسترده حمایت از **خان** و مخالفت گسترده با رژیم باستانی بود که توسط مزدوران و اشنگتن در فرماندهی عالی نظامی به قدرت رسید.

طرد عظیم مردمی «دولت وارداتی» کنونی، همانطور که **خان** آن را می نامد، نخبگان پاکستان را به طور فزاینده ای مستاصل کرده است. آنها خواهان حذف او هستند.

ترور اولین روش انتخابی آنها بود - اما آنها اشتباه کردند. در یک تجمع در ماه نوامبر، یک مرد مسلح به پای **خان** شلیک کرد و او را مجروح کرد اما نتوانست او را بکشد.

در این میان، طرح B در حال اجراست: **خان** را به اتهامات ساختگی دستگیر کنید و او را برای همیشه از سیاست محروم کنید.

نخست وزیر سابق بی وقفه تظاهرات مسالمت آمیزی را برگزار کرده و خواستار برگزاری انتخابات شده است. دولت می داند که **خان** به راحتی پیروز می شود، بنابراین می خواهد از نامزدی او جلوگیری کند.

یک نظرسنجی گالوپ در ماه مارس نشان داد که **خان** محبوبترین سیاستمدار پاکستان است، با 61 درصد محبوبیت در مقایسه با 37 درصد مخالفت.

**شهباز شریف**، نخست وزیر فعلی و منتخب، کاملاً برعکس است: 32 درصد محبوبیت در مقایسه با 65 درصد مخالفت.

ارقام واضح است: نزدیک به دو سوم پاکستانی ها از **خان** حمایت می کنند و با دولت غیر منتخب مخالفند.

### دولت وارداتی" پاکستان دستور دستگیری عمران خان را صادر می کند

رژیم پاکستان که با عدم محبوبیت عمیق خود مواجه شد، در 8 مارس طرح B را آغاز کرد.

**خان** یک اعتراض مسالمت آمیز را رهبری می کرد - یکی از تجمعات بی شماری که از زمان عملیات تغییر رژیم در آوریل 2022 ترتیب داده است.

این بار نیروهای عظیم امنیتی دولتی به خشم آمدند و سعی کردند **خان** را دستگیر کنند. اما آنها نتوانستند این کار را انجام دهند. ده ها هزار نفر از هواداران او بین آنها و **خان** ایستاده بودند.

تنها راه رسیدن به **خان** حمام خون بود. از این امر اجتناب شد - اگرچه یکی از هواداران **خان** کشته شد.

سپس دوباره، در 13 مارس، **خان** برای یک تظاهرات در شهری که لاهور که قلب پاکستان محسوب می شود، دعوت کرد:

علیرغم اینکه تمام دستگاه های امنیتی دولتی او و حامیان او را هدف قرار دادند، تظاهرات در لاهور یکی از بزرگترین تجمعاتی بود که شهر به خود دیده است .

**خان** و معترضان باطمینان و آرامش در هر گوشه شهر، جایی که غیر قابل توقف به نظر می رسیدند، راهپیمایی کردند و پاکستانی های عادی از همه اقشار با شادی از آنها استقبال کردند .

**عمران خان**، نخست وزیر سابق پاکستان، در حالی که دادگاه های اسلام آباد دو حکم بازداشت دیگر علیه او صادر کردند، با هزاران هوادار در لاهور راهپیمایی کرد .

نخست وزیر سابق دلسرد نشد و متعهد به برگزاری تظاهرات در استان های پنجاب و خیبر پختونخوا (PKP)، در آستانه انتخابات سراسری بود .

در 14 مارس، رژیم سرکوب خود را تشدید کرد پلیس خانه **خان** را در لاهور محاصره کرد و سعی کرد او را دستگیر کند. برپاسخ، هزاران هوادار در خانه **خان** جمع شدند و از او محافظت کردند . پلیس با خشونت شدید پاسخ داد و ده ها معترض را زخمی کرد .

**خان** از خانه خود به طور نمادین از طریق جریان ویدئویی در کنار گاز اشک آور که در بیرون پرتاب شده بود، سخنرانی کرد .

گلوله های گاز اشک آور به محل اقامت **عمران خان** در پارک زمان لاهور شلیک شد .

## رژیم سعی می کند خان را از زندگی عمومی منع کند

عزم **خان** برای شرکت بی امان در بسیج توده ای، رژیم را به تلاش برای ممنوع کردن او از زندگی عمومی سوق داده است .

حتی سازمان های غربی که اغلباً مغرضانه هستند، مانند عفو بین الملل، تاکتیک های اقتدارگرایانه دولت غیرمنتخب پاکستان را محکوم کرده اند که شامل ممنوعیت همه سخنرانی ها و راهپیمایی های **خان** و همچنین دستگیری افرادی است که در توییت از ارتش انتقاد می کنند .

مقامات پاکستانی تظاهرات در لاهور را ممنوع اعلام کردند. مقامات از یک قانون سخت دوران استعمار برای سرکوب مخالفان چند ساعت قبل از چندین اعتراض، از جمله #AuratMarch استفاده کرده اند — <https://t.co/G4Z6Lz7Ujt> #IWD2023. عفو بین الملل 8 (@amnesty) مارس 2023.

دو عامل اصلی مانع از حمله همه جانبه برای دستگیری **خان** می شود: خشم مردمی که در پی خواهد داشت، و ترس از اینکه رده های قابل توجهی در نیروهای مسلح شورش کنند و اسلحه های خود را به سمت مافوق هایشان، مثل در ویتنام، بچرخانند .

در واقع، به دلیل **محبوبیت خان** نه تنها در میان غیر نظامیان عادی پاکستان، بلکه در رده های نظامی نیز بوده است که نخست وزیر سابق تاکنون زنده مانده است .

**محبوبیت خان** در میان برخی از بخش‌های ارتش به راحتی قابل توضیح است. سربازان درجه یک و اکثریت افسران رده پایین و میان‌پایه به دیکته واشنگتن جنگ علیه ترور 2.0 نیستند. آنها همواره از مخالفت اصولی **خان**، از روز اول، با هرگونه راه حل نظامی برای ستیزه جویی در افغانستان و شمال غرب پاکستان قدردانی کرده اند.

در سراسر سال 2022، حزب سیاسی **خان**، تحریک انصاف پاکستان = PTI، ( "جنبش برای عدالت") به طور تصاعدی محبوبیت خود را افزایش داد، برخلاف اهانت‌های سیاسی کاملاً مشهود ائتلاف خاندان‌های خانوادگی فئودالی و سایرین. نیروهای فاسد در قدرت اگر این درست باشد که **خان** در زمان قدرت، هم حکومت سیاسی و هم حکومت اقتصادی را بد مدیریت می‌کرد، پس وضعیت کنونی باعث یک انفجار و فروپاشی مجازی در کشور شده است.

## خان نخبگان طرفدار غرب پاکستان را به چالش می‌کشد

اغراق آمیز بودن میزان خشم مردم عادی پاکستانی از مافیای سیاسی، بخش‌های قابل توجهی از مقامات ارشد نظامی و دان اصلی مافیا: واشنگتن، دشوار است.

یکی از آزاردهنده ترین جنبه‌های اتفاق افتاده، همدستی مجازی نیروهای چپ لیبرال و دولت عمیق پاکستان در تلاش برای حذف **خان** از صحنه سیاسی پاکستان است.

تنفر عمیق نخبگان کمپرادور پاکستان از **خان** را نمی‌توان صرفاً با اختلاف نظر با **خان** در مورد سیاست‌های مختلف توضیح داد - چیزی که حامیان منتقد خود **خان** نیز دارند، نه، برای این طبقه نخبه از روشنفکران لیبرال و طرفدار غرب پاکستان، **خان** مرتکب جنایت‌هایی شده است: خیانت طبقاتی اجتماعی - فرهنگی.

**خان** در طول دوران حرفه‌ای چشمگیر کریکت خود برای مدت طولانی در خارج از کشور زندگی کرد. او در آکسفورد تحصیل کرد و به زبان انگلیسی کامل صحبت کرد. بنا بر این نخبگان غرب زده پاکستان فکر می‌کردند که **خان** نیز مانند آنها رفتار خواهد کرد. در عوض، **خان** نگرش تحقیرآمیز نخبگان تحصیلکرده غرب کشور نسبت به پاکستانی‌های عادی را رد کرده است.

**خان** ده‌ها میلیون نفر را به دلیل صداقتش بسیج کرده است تا پاکستان جدید را با اولویت عدالت اجتماعی و سیاست خارجی مستقل تجسم کند.

این واقعیت که به یکی از حزب‌های چپ فرقه‌ای کوچک یا دیگری اعتبار رهبری شورش علیه رژیم غیرمردمی داده نمی‌شود، آنها را به طور عصبی نسبت به **خان** حسادت می‌کند.

برای همه روشن است: **خان** و حامیان منتقد در داخل و خارج از حزب سیاسی او به خطرناک ترین تهدید برای وضعیت موجود پاکستان تبدیل شده اند.

به همین دلیل است که ما شاهد دیدارهای بسیار غیرعادی و سریع بین مقامات ایالات متحده با ژنرال ها و مقامات رژیم پاکستان بوده ایم: "دوستان دوباره" واشنگتن .

حذف **خان** برای تروئیکای این مراکز قدرت کاملاً ضروری است: نخبگان سیاسی کمپرادور محلی، فرماندهی عالی نظامی و واشنگتن .

چرا؟ زیرا آنها می دانند که **خان** و حزیش در هر انتخاباتی که برگزار شود، رقبای شان را جارو خواهند کرد.

**ایالات متحده پاکستان را به "ادامه همکاری با صندوق بین المللی پول" تشویق می کند**  
در این میان، پاکستان در حال تحمل یک بحران اقتصادی عمیق است. این کشور تقریباً ذخایر ارزی خود را به اتمام رسانده است .

این رژیم در حال مذاکره با صندوق بین المللی پول (IMF) است که تحت تسلط ایالات متحده است تا خود را از ورشکستگی نجات دهد. همه سیاست های مربوط به ریاضت و مالیات بر فقرا - «تعدیل ساختاری» - قابل انتظار است .

**ند پرایس**، افسر سیا، سخنگوی وزارت امور خارجه ایالات متحده، در یک کنفرانس مطبوعاتی در 8 مارس گفت که واشنگتن از پاکستان می خواهد که " به همکاری با صندوق بین المللی پول" برای اعمال " اصلاحاتی که محیط تجاری پاکستان را بهبود می بخشد"، به منظور "جذاب تر کردن ورقابته تجارت پاکستانی" ادامه دهد .

به عبارت دیگر، وزارت خارجه ایالات متحده از پاکستان می خواهد که سیاست های اقتصادی نئولیبرالی مانند کاهش دستمزدها و کاهش هزینه های اجتماعی را دو چندان کند .

اگر این دولت قبلاً منفور بود، "دولت وارداتی" کنونی اکنون بیش از هر زمان دیگری مورد تحقیر قرار گرفته است .

**سیاست خارجی مستقل عمران خان باعث خشم مافیا در واشنگتن می شود**

سیاست خارجی **خان** برای واشنگتن تحقیر آمیز بود .

او از به رسمیت شناختن آپارتاید اسرائیل به عنوان یک کشور مشروع خودداری کرد .

او روابط خود را با روسیه به دلایل مستقیم ضرورت اقتصادی (و همچنین ارتقای ثبات ژئواستراتژیک در منطقه وسیع تر آسیای مرکزی) بهبود بخشید .  
**خان** روابط خود را بهبود بخشید و با ایران همکاری کرد و حتی «عزت» انقلابی آن را ستود .

او روابط خود را با چین تقویت کرد .

در همان زمان، **خان** بارها گفت که خواهان روابط دوستانه با واشنگتن است و پیشنهاد کرد که آنها در ایجاد صلح در افغانستان و منطقه گسترده تر با یکدیگر همکاری کنند.

اما این دیگر اهداف سیاست خارجی برای مافیا که به نظر می‌رسد در مسیر جنگ با پکن (و دیگران) قرار دارد، کاملاً غیرقابل قبول بود.

پاکستان از دهه 1960 متحد نزدیک چین بوده است. اما وسواس شدید اسلام‌آباد برای جلب رضایت واشنگتن سیلی آشکاری به چهره پکن است.

دیدارهایی که مقامات ارشد نظامی پاکستان، از جمله رئیس‌جمهور سید ارشد، ژنرال قمر جاوید باجو، با مقامات واشنگتن و لندن برگزار کرده‌اند، از سوی پکن و مسکو از دست نرفته است.

اگرچه پاکستان از بدترین مشکلات اقتصادی در تاریخ خود رنج می‌برد - به لطف بارون‌های دزد در قدرت - ایالات متحده هنوز می‌داند که کشور آسیای جنوبی یکی از نیرومندترین ارتش‌های جهان را دارد و یک کشور دارای انرژی هسته‌ای با «230» میلیون نفوس است. واشنگتن همچنین می‌داند که می‌تواند با یادآوری اینکه چگونه تنها ایالات متحده و تسلیحات و جت‌های جنگنده‌اش می‌توانند به پاکستان اجازه دهند تا با هند، رقیب همیشگی خود، همگام شود و تلاش می‌کند تا با برتری نظامی خود در منطقه برابری کند، به راحتی می‌تواند نیروهای نظامی را جذب کند.

به همین دلیل است که ایالات متحده مایل است پاکستان در دومین «اجلاس برای دموکراسی» **جو بایدن** در مارس 2023 شرکت کند.

به عنوان نخست‌وزیر، **خان** با احترام دعوت به اولین اجلاس سران در سال 2021 را رد کرد، زیرا دقیقاً می‌دانست که هدف چیست: امپراتوری رو به زوال که به دنبال جمع‌آوری هرچه بیشتر ملت‌ها برای عضویت در «ائتلاف مشتاقان» علیه خود است. دشمنان رسمی مانند چین، روسیه، ایران، ونزوئلا، کوبا و غیره.

بر اساس اطلاعات فاش شده توسط سفیر خود پاکستان در ایالات متحده (که نقطه ملایمی برای **خان** دارد)، واشنگتن می‌خواهد پایگاه نظامی قدیمی خود را در پاکستان که در سال 2011 بسته شد، بازسازی کند.

بنا بر گزارش‌ها، ایالات متحده همچنین به پاکستان دیکته می‌کند که کدام گروه‌های شبه‌نظامی را دنبال کند و کدام‌ها را باید به حال خود رها کرد - مانند جنبش استقلال‌ترکستان شرقی ضد چین یا عناصر داعش که برای پکن و دولت طالبان در کابل مشکل ایجاد می‌کنند.

**چند سطر در مورد نویسنده:**

**جنید اس. احمد**، دین و سیاست جهانی تدریس می‌کند و مدیر مرکز مطالعات اسلام و استعمار، اسلام‌آباد، پاکستان است. او یکی از همکاران دائمی تحقیقات جهانی است.

===== **با تقدیم احترامات «2023-03-17»**